



Anzeige über die Montage/Demontage maschineller Anlagen / EDV-Programme // Notification for the assembly/disassembly of mechanical equipment / computer programs/software solutions

Nach § 19 Absatz 1 Nr. 1 und 3 Beschäftigungsverordnung (BeschV)

According to § 19.1 numbers 1 and 3 of the Beschäftigungsverordnung (BeschV)

i Hinweis Zutreffendes bitte ausfüllen oder ankreuzen. Pflichtfelder sind mit Stern* markiert. //
Note Please complete or tick as appropriate. Mandatory fields are marked with an asterisk*.

Auftragnehmer (Hersteller- und Lieferfirma/Demontagefirma) // Contractor (manufacturing and supply company/assembly company)

1 Betriebsbezeichnung // Company name*

2 Land // Country*

3 Straße oder Postfach // Street or PO Box*

4 Hausnummer // Building number

5 Postleitzahl // Postcode*

6 Ort // City/Town*

Anschrift in Deutschland (wenn vorhanden) // Address in Germany (if available)

7 Straße // Street

8 Hausnummer // Building number

9 Postleitzahl // Postcode

10 Ort // City/Town

Verantwortliche Ansprechpartnerin bzw. verantwortlicher Ansprechpartner // Responsible contact person

11 Name // Name*

12 E-Mail // e-mail*

Auftraggeber // Client

13 Betriebsbezeichnung // Company name*

14 Straße // Street*

15 Hausnummer // Building number*

16 Postleitzahl // Postcode*

17 Ort // City/Town*



S1

Angaben zum Einsatz // Details of assignment

18 Einsatzzweck (Mehrfachauswahl möglich) // Purpose (multiple selection possible)*

Inbetriebnahme / Installation (Anlage, Maschine, Software) //

Commissioning / installation (system, machinery, software)

Wartung / Reparatur / After-Sales-Service (Anlage, Maschine, Software) //

Maintenance / repair / after-sales service (plant, machinery, software)

Einweisung in die Bedienung (Anlage, Maschine, Software) //

Instruction in operation (system, machinery, software)

Demontage (Anlage, Maschine) //

Disassembly (plant, machinery)

19 Einsatzorte // Places of assignment*

	Straße // Street	Hausnummer // Building number	Postleitzahl // Postcode	Ort // City/Town
1				
2				
3				
4				
5				
6				

20 Anzahl der Arbeitnehmerinnen bzw. Arbeitnehmer // Number of employees*

Aufstellung der eingesetzten Arbeitnehmerinnen bzw. Arbeitnehmer // List of workers employed

21 Bitte tragen Sie die eingesetzten Arbeitnehmerinnen bzw. Arbeitnehmer in die folgende Tabelle ein.

Verwenden Sie für die mit ¹ markierten Felder ausschließlich folgendes Format: TT.MM.JJJJ //

Please enter the workers employed in the following table.

Only use the following format DD.MM.YYYY for the fields marked with ¹*

Falls der Platz nicht ausreicht, verwenden Sie bitte ein neues Formular // If you require more space, please use a new form*

	Vorname // Name	Geburtsdatum¹// Date of Birth¹	Berufsbezeichnung // Job title	Beginn der Arbeit¹ Start date of work¹
	Nachname // Surname	Nationalität // Nationality		Ende der Arbeit¹ End date of work¹
1				
2				



S2

	Vorname // Name	Geburtsdatum ¹ // Date of Birth ¹	Berufsbezeichnung // Job title	Beginn der Arbeit ¹ Start date of work ¹
	Nachname // Surname	Nationalität // Nationality		Ende der Arbeit ¹ End date of work ¹
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				



Erklärung Auftragnehmer // Declaration of contractor

Wir erklären, dass die zuständigen Behörden berechtigt sind, jederzeit Einsicht in die vertraglichen Vereinbarungen zu nehmen. Sie sind zu diesem Zweck am Einsatzort vollständig bereitzuhalten. //

We declare that the competent authorities are entitled to inspect the contractual agreements at any time. They must therefore be kept within easy access at the place of assignment.

Unsere datenschutzrechtlichen Hinweise finden Sie unter: // You can find the data protection guidelines of the German Federal Employment Agency (German-language only) at: <https://www.arbeitsagentur.de/datenerhebung>

Ich versichere, dass meine Angaben zutreffen. Änderungen werde ich unverzüglich anzeigen. // **I certify** that the information I have provided is correct. I will report any changes without delay.

Stempel und Unterschrift sind nicht erforderlich bei elektronischer Antragstellung über: <https://www.arbeitsagentur.de/unternehmen/arbeitskraefte/werklieferungsvertraege-dokumente-hochladen> // A stamp and signature are not required if the application is submitted electronically via: <https://www.arbeitsagentur.de/en/unternehmen/arbeitskraefte/worksupplycontracts-upload-documents>

22 Ort // City/Town*

23 Datum // Date*

24 Unterschrift, Firmenstempel // Signature, Company stamp

Bitte fügen Sie nachstehende Unterlagen dieser Anzeige bei: // Please enclose the following documents with this notification:

Montage-/Demontage-/Liefer-/Kaufvertrag // Assembly/disassembly/delivery/purchase contract*

Beschreibung der Anlage / Maschine / Software + Tätigkeitsbeschreibung der Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter // Description of the plant / machinery / software + job description of the employees*

Bei Demontagen: Bestätigung und Angaben zum Ort des Wiederaufbaus // In the case of disassembly: Confirmation and details of the place of reconstruction

ggf. Vollmacht (wenn Antragstellung z. B. über Auftraggeber bzw. Anwaltskanzlei) // Power of attorney, where applicable (e.g. if the application is submitted via the client or a law firm).

Wird von der Bundesagentur für Arbeit ausgefüllt! // To be completed by the German Federal Employment Agency!

Der Eingang der Anzeige wird bestätigt: // Receipt of the notification confirmed:

Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV)
Team 242
Nordbahnhofstr. 30 - 34
70191 Stuttgart

Siegel //
Stamp

Stuttgart, den
Stuttgart, dated

Unterschrift //
Signature



S4